

ZPRÁVY Z RADNICE

Rada města schválila:

- Umístění kontejneru na použitý textil firmy NADACE od Vás pro Vás ECO TEXTIL POSTIŽENÝM DĚTEM. Odměna 1600Kč / 1ks kontejneru / 12 měsíců.
- Smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene „Pernek Hory ČD - NN“ č.1030018098/001 za 500Kč jednorázově pro E.ON Česká republika, s.r.o.
- Smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene „Pihlov ČD 68,730 – NN“ č.1030018097/001 za 500Kč jednorázově pro E.ON Česká republika, s.r.o.
- bezplatné použití převozu pro dopravu dětí MŠ na návštěvy v zahraničí ve dnech 29.4, 31.5. a 24.6.2014.
- bezplatné zapůjčení sálu v KIC Domovu důchodců v Horní Plané pro pořádání akreditovaného kurzu pro jejich zaměstnance.
- pronájem zahrádky M.Čapkovi st., Sídliště Míru 302, Horní Planá, na části p.č.28/3 o výměře 50 m² za 1 Kč/m²/rok, za podmínky likvidace zde umístěných staveb.
- pronájem p.č.276/3 v k.ú.Horní Planá o výměře 50 m² za 1 Kč/m²/rok, P.Kordíkovi, V Domkách 126, Horní Planá.
- Smlouvu na zřízení věcného břemene (Smlouva o zřízení služebnosti) na stavbu „Cyklostezka na levém břehu Lipna, Bělá-Horní Planá-Jenišov“ na část pozemku Jihočeského kraje par.č. KN 1738 v k.ú.Horní Planá.
- Dohodu č.1 o úpravě soupisu dokladů a účtů u akce OPŽP č.11095176 mezi městem Horní Planá a SFŽP, Praha.
- Smlouvu o dílo s firmou KOHOUT COMPANY, s.r.o., Český Krumlov na zakázku „Chodník Pláž Horní Planá“.
- Smlouvu o zřízení věcného břemene č.j. LČR 007/2014/CB mezi městem Horní Planá a Lesy České republiky.p., Hradec Králové na pozemky p.č. KN 243 a KN 268/11 v k.ú. Pernek.
- přerušení provozu MŠ v době letních prázdnin od 28.7. do 22.8.2014.
- výzvu k podání nabídky na zakázku malého rozsahu a zadávací dokumentaci zakázky malého rozsahu „Oprava podlahy ve sportovní hale v Horní Plané“.
- nominaci p.Marka Práška, Finské Domky 247, Horní Planá, jako člena rady školy Dětského domova, Základní školy a Školní jídelny, Sídliště Míru 40, Horní Planá.
- konání letního dětského tábora 61.PS-Paprsek, Praha na pozemcích v k.ú.Pernek
- zapůjčení prodejních stánků pro Hořické trhy dne 9.8.2014.

Rada města bere na vědomí:

- Námitku proti rozhodnutí Rady města ve věci „Pronájmu stánku občerstvení“ o podjatosti a konstatuje dodržení zákona o obcích a regulérnosti hlasování.
- konání setkání týkající se odvolání ředitele NPŠ dne 8.5.2014 v 11:00 hod. na Náměstí v Horní Plané.
- oznámení o průjezdu silničního cyklistického závodu Český pohár dne 24.5.2014 územím obce.
- žádost P.Mrázka, Jiráskova 217, Horní Planá o provozování mobilní stánku na prodej zmrzliny a nealkoholických nápojů s tím, že stabilní prodejní místo bude na parkovišti u pláže.
- návrh smlouvy o koupi nemovitosti – areál kempu Liptov.

VÝPIS USNESENÍ

z 34.zasedání zastupitelstva města Horní Planá konaného dne 30.dubna 2014.

1. Zastupitelstvo města schvaluje:

- 1.1. účetní závěrku obce za rok 2013 sestavenou k 31.12.2013 a dosažený výsledek hospodaření v hlavní činnosti ve výši 14 359 559,85 – zisk, ve vedlejší hospodářské činnosti ztrátu ve výši Kč 1 622 463,23 a převedení výsledků hospodaření na účet 432 – nerozdělený zisk, ztráta minulých let.
- 1.2. odstoupení od kupní smlouvy a smlouvy o zřízení věcného práva předkupního ze dne 6.1.2014, řízení ve věci vkladu vedeno a zastaveno rozhodnutím KÚ pro Jihočeský kraj, KP Český Krumlov pod č.j. V-34/2014-302, která byla uzavřena s kupujícími, manžely Vladimírem Kaprálem a Danou Kaprálovou, a jejíž předmětem je parcela č. 690/104 – travní porost o výměře 794m² v k.ú. Horní Planá, obec Horní Planá a parcela č. 690/185 – travní porost o výměře 115m² v k.ú. Horní Planá, obec Horní Planá s tím, že kupujícími bude vrácena celá kupní cena a dále částka odpovídající nákladům za vyhotovení geometrického plánu ve výši 5.416,-Kč. Manželé Vladimír Kaprál a Dana Kaprálová uhradí městu Horní Planá částku ve výši 3.000,-Kč (tj. náklady na smlouvu a náklady na správní poplatky).
- 1.3. prodej pozemku parc. číslo KN 690/117 o výměře 645m² v k.ú. Horní Planá Janě Schistkové, U Nádraží 222, 384 51 Volary, za cenu 350,-Kč/m², s podmínkami pro prodej stavebních pozemků města.
- 1.4. prodej pozemku parc. číslo KN 690/122 o výměře 707m² v k.ú. Horní Planá Evě Kohoutové, Milná 38, 382 79 Frymburk, za cenu 350,-Kč/m², s podmínkami pro prodej stavebních pozemků města.
- 1.5. prodej pozemku parc. číslo KN 690/124 o výměře 640m² v k.ú. Horní Planá Janě Pickové, Potoční 152, 382 21 Kájov, za cenu 350,-Kč/m², s podmínkami pro prodej stavebních pozemků města.
- 1.6. prodej části pozemku parc.číslo KN 776/4, dle GP č.2196-17/2014 označený jako pozemek parc.číslo KN 776/6 o výměře 10m² v k.ú. Horní Planá, za cenu 500Kč/m² Zdeňku Trávníčkovi, Lidická 117/19, 370 01 České Budějovice.
- 1.7. prodej pozemku parc. číslo KN 1475/8 o výměře 25m² v k.ú. Černá v Pošumaví za cenu 500Kč/m² Marii a Rudolfu Augustinovým, Májová 26, 382 21 Kájov.
- 1.8. darování části pozemku parc. číslo KN 562, dle GP č.2193-53/2014 označený jako pozemek parc. číslo KN 562/2, o výměře 40m² a část pozemku parc. číslo KN 562, dle GP č.2193-53/2014 označený jako pozemek parc. číslo KN 562/2 díl d, o výměře 6m², vše v k.ú. Horní Planá, Jihočeskému kraji, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice.
- 1.9. prodej pozemku parc. číslo KN 713/41 o výměře 56m², části pozemku parc. číslo KN 717/51, dle GP č.2201-99/2014 označený jako pozemek parc. číslo KN 717/54, o výměře 718m² a pozemku parc. číslo 715/8 o výměře 43m², vše v k.ú. Horní Planá, za 200Kč/m² firmě GK-mont, s.r.o., Palackého 134, 383 26 Horní Planá.
- 1.10. pověření starosty přípravou revitalizace kempu Liptov.

2. Zastupitelstvo města neschvaluje:

2.1. zveřejnění záměru prodeje pozemku parc. číslo KN 1692/110 o výměře 542m² v k.ú. Horní Planá.

Pochod Za pučejřem

Občanské sdružení Žabičky Horní Planá pořádalo v sobotu 17.května pochod Za pučejřem. Startovalo se z Domku A. Stiftera, kde mohli účastníci nahlédnout do fotokronik Horní Plané. Čtyři připravené trasy vojenským prostorem a táborák v cíli si užilo jen 35 účastníků. Vzhledem k počasí je ale toto číslo úžasné. Velmi děkujeme všem zoceleným 19 dospělým a 16 dětem, z nichž byla nejmladší Bela Brůhová. Za svůj výkon si účastníci odnesli diplom, odznáček, děti také sladkosti.

Velký dík patří Lence Hůlkové, Mirce Černíkové, Městu Horní Planá, KICu, tiskárně v Černé v Pošumaví, Domovu Důchodců v Horní Plané, Jiřímu Zemanovi a spolku BRUM, který věnoval špekáčky a zajistil občerstvení. Děkuji všem Plaňákům, kteří nám zapůjčili fotografie, diplomy a také kroniku s fotkami. Také nesmím zapomenout na členy Žabiček, bez kterých by akce neproběhla. Díky Vám!!

I přes nepřízeň počasí se akce vydařila, rádi bychom ji ale ještě v tomto roce zopakovali, třeba na podzim, tak přijďte!!

Markéta Moravcová, Žabičky Horní Planá, o. s.

Manželé Jan a Anna Vlnieškovi oslaví 11.6.2014 výročí 65 let společné cesty životem. Přejeme hodně zdraví a další společná léta přejí děti s rodinami.

VÝPRODEJ EKOBRIKET! **ZÁSOBTE SE NA ZIMU** **ZA VÝHODNÉ CENY!**

Nabízíme Vám:

- **EKOBRIKETY (různé druhy)**
- **PELETY**
- **MULČOVACÍ KŮRA**
- **TŘÍSKY A PODPALOVAČE**

Dle počtu odebraných palet – možnost dopravy ZDARMA!
Briketárna Větrní u Č. Krumlova, **Tel: 380 733 733, 734 768 420**
Prodejna v Č.B. na Dl. Louce vedle Kauflandu, Tel: 777 917 714
Ekopalivo Bohemia s.r.o.
www.ekopalivo.cz

"Jarní slevy uhlí" CD Paliva s.r.o. Kájov tel.: 602761456
www.cdpaliva.cz

Stezka

O víkendu 25.-27. dubna se děti ze Žabiček Horní Planá zúčastnily soutěže zvané Stezka. Celkem nás jelo 15, z toho 10 dětí a 5 vedoucích. Všechny děti se umístily na stupních vítězů a odvezly si domů medaile a ceny, celkově naše sdružení skončilo na krásném třetím místě. Také jsme vybojovali druhé a čtvrté místo ve vybíjené. Celý víkend panovala dobrá nálada a příští rok určitě také vyrazíme.

Eva Vajliková, Žabičky Horní Planá, o. s.

ŽIVOTNÍ JUBILEA

KADLEC Miroslav	KNOTKOVÁ Anna
VOSTATKOVÁ Zdeňka	MRAŽÍK Pavel
NAUČ Václav	VALEŠOVÁ Jana
MALÍKOVÁ Marie	BRHELOVÁ Irena
WUDY Adolf	ZEMAN Pavel
FOLTÁNOVÁ Marie	VRCHOTOVÁ Marie
KOLÁČEK Karel	ANICHOBER Václav
NEŠVARA Zdeněk	PAVELKOVÁ Anna

Všem jubilantům přejeme hodně životní pohody.

Děkuji všem přátelům, sportovcům, Agra Šumava a známým, kteří se přišli rozloučit se zemřelým

Josefem KOCIANEM

Také děkuji za projevenou soustrast,
slova útěchy a květinové dary.
rodina Kocianova

Děkuji všem přátelům a známým, kteří se přišli rozloučit s mým zemřelým manželem

Gustavem MUSILEM

Také děkuji za projevenou soustrast,
slova útěchy a květinové dary.
Božena Musilová

SPORTOVNÍ FOTBALOVÉ OZVĚNY.

Ve dnech 7-10.5.2014 se fotbalové mládí TJ Smrčiny Horní Planá zúčastnilo fotbalového soustředění, které proběhlo v rekreačním zařízení MENFIS v Hořicích na Šumavě. Fotbalového soustředění, které bylo společné pro fotbalovou přípravku a žáky se celkem zúčastnilo 26 dětí od 6-ti do 15-ti let pod dozorem čtyř trenérů.

Přes aprílové počasí se soustředění vydařilo, neboť jsme měli k dispozici nejen celý rekreační areál pro sebe, ale i travnaté hřiště a tělocvičnu, takže jsme celý pobyt využili k pohybu, nácviku a zdokonalení se s míčem. I přes nepřízeň počasí došlo na opékání buřtů a u dětí „velmi populární“ noční stezku odvahy.

Touto cestou bychom chtěli poděkovat vedení a kuchyni rekreačního zařízení za péči o nás. Dále bychom chtěli poděkovat firmám: Kunderát transport s.r.o., AutoToncar, s.r.o., penzion „U Mědů“ a Městu Horní Planá za sponzorské dary a Ing. Z. Homolkovi za dopravu batohů a fotbalových tréninkových pomůcek. Děkujeme.

*Za TJ Smrčina Horní Planá: Souček Karel, Olšák Otakar,
Kastenmajer David a Šára Roman.*

Program KIC červen

pondělí 02.06. od 09:00 hodin - Sál KIC

O Sněhurce

Divadlo Kapsa hraje pro děti z MŠ a ZŠ.
vstupné 50 Kč

pátek 06.06. Památník - Rodný dům Adalberta Stiftera

MUZEJNÍ NOC

Od 16:00 hodin "Vzpomínky na babičku a dědečka" - setkání
a beseda s pamětníky
od 19:00 hodin Řetězové provádění expozicí a výstavami žáky
ZŠ v Horní Plané, akce trvá do 24.00 hod.

pátek 06.06. začátek: 20:30 hodin - Kavárna U tří koček

LEX BARKER

Kapela z Českých Budějovic hraje hip hop southern - rock,
vstupné 50 Kč

úterý 10.06. od 13:30 hodin - betonové hřiště za I. st. ZŠ

MALOVÁNÍ NA BETON

Pořádá MŠ, družina a Městská knihovna. Děti, pojdte si s
námi namalovat svůj oblíbený obrázek. Křídly na malování
dostanete na místě. Každý malíř bude odměněn malým dárečkem,
v případě nepříznivého počasí se akce přesouvá na
úterý 26.6.2014.

středa 11.06. od 15:00 hodin - Sál KIC Horní Planá

SENIOR KLUB

Hudba, tanec a znalostní kvíz pro přátele dechové hudby.
vstupné 50 Kč

sobota 14.06. od 13:00 hodin

ZAHÁJENÍ LETNÍ TURISTICKÉ

SEZÓNY

LETECKO - MODELÁŘSKÝ DEN

Zahájení turistické sezóny na louce u Maňávků.
K poslechu hraje country - popová skupina Jamaal. Uvidíte
ukázky rádiem řízených modelů letadel, větroňů a vrtulníků.
Pořádají letečtí modeláři a město Horní Planá. Po celý den
bude možnost občerstvení.

sobota 14.06. od 18:00 hodin - Rodný dům Adalberta Stiftera

Hugo Rokyta - Šumava v proměnách času

Setkání při příležitosti konání výstavy a uvedení prvního svazku
revue Jungbauerova šumavského vlastivědného spolku.

Středa 18.06. od 17:00 hodin - Sál KIC Horní Planá

ZÁVĚREČNÝ KONCERT ZUŠ

Závěrečný koncert mladých hudebníků třídy
Jana Čížka a Jany Jarošové.
vstupné dobrovolné

pátek 27.06. od 20:00 hodin - Sál KIC

JAROSLAV HUTKA

Koncert dnes již legendárního písničkáře, básníka a prozaika.
Zpívající kytarista a zpěvák interpretuje své
skladby i moravské lidové balady.
vstupné 100 Kč – předprodej v infocentru

HUGO ROKYTA, ŠUMAVA V PROMĚNÁCH ČASU

Vážené čtenářky, vážení čtenáři, dne 14. června se od 18.00 uskuteční v Památníku Adalberta Stiftera v Horní Plané setkání s názvem *Hugo Rokyta, Šumava v proměnách času*, na které bych vás chtěl jménem Jungbauerova šumavského vlastivědného spolku srdečně pozvat. Toto setkání bude věnováno výstavě *Hugo Rokyta (1912-1999)*, která byla veřejnosti zpřístupněna v rodném domě A. Stiftera počátkem dubna tohoto roku, a slavnostnímu představení a křtu prvního čísla revue Jungbauerova šumavského vlastivědného spolku *Šumava v proměnách času*.

Zmíněná výstava je společným počinem členů Jungbauerova šumavského vlastivědného spolku a pracovníků Regionálního muzea v Českém Krumlově. Plasticky mapuje životní osudy a dílo významného historika a památkáře, předního odborníka na česko-německé, resp. česko-rakouské kulturní vztahy Huga Rokyty, který se do historie našeho města zapsal jako spoluzakladatel Památníku Adalberta Stiftera, za což mu bylo roku 1995 uděleno čestné občanství Horní Plané.

Jedním z hlavních cílů a úkolů našeho spolku je odborný výzkum historie našeho kraje a popularizace získaných poznatků. Výsledkem tohoto úsilí o uchování historické paměti místa, v němž žijeme, je revue *Šumava v proměnách času*. První číslo je rozděleno do šesti tematických oddílů (*Historie, Život, Osobnosti, Památky, Literatura, Hlasy paměti*), které představují Šumavu z nejrůznějších pohledů. Hornoplánsku je věnován značný prostor, přičemž je tato oblast zasazována do širších souvislostí, do „celošumavského“ kontextu.

V oddílu *Historie* naleznete studii Martina Bürgera, která se zabývá pochodem smrti, který procházel Horní Planou v dubnu 1945, a článek historika Vladimíra Horpeniaka o odsunu německého obyvatelstva ze Šumavy (především z Kašperskohorska) po II. světové válce. V oddílu *Život* je zařazena studie historika Petra Jelínka o spolkovém životě v Horní Plané před rokem 1945 a o historii Šumavského muzea, které vzniklo v Horní Plané na počátku 20. let minulého století jako první muzejní instituce na Šumavě. V tomto oddílu si lze přečíst též studii historika Jiřího Dvořáka o Národohospodářském sboru jihočeském a jeho vztahu k Šumavě. Oddíl *Osobnosti* čtenáře seznamuje s významnými lidmi, kteří mají na Šumavě své kořeny, případně se jejich životní osudy s tímto krajem protnul. Historik Manfred Pranghofer líčí ve svém příspěvku životní příběh Gustava Jungbauera, rodáka z Předního Hamru u Horní Plané, který se stal profesorem německé univerzity v Praze a coby historik a etnograf se zabýval národopisem Šumavy. Své odborné znalosti zúročil i jako vůdčí osobnost již zmíněného Šumavského muzea, na jehož zřízení v Horní Plané se výrazně podílel. Studie historika Pavla Kreislingera pojednává o dramatickém osudu brigádního generála Josefa Bartíka, rodáka ze šumavské obce Stachy, který patřil do tzv. zpravodajské „jedenáctky“ plukovníka Františka Moravce. II. světovou válku strávil v exilu ve Velké Británii, kde se podílel na chodu exilové vlády. Po únoru 1948 byl perzekuován komunistickým režimem a vězněn. Oddíl o osobnostech Šumavy uzavírá životopisně laděná črta historika Michala Flegla o Hugu Rokytovi a osobní vzpomínka na Huga Rokyta z pera jeho vydavatele a nakladatele Haralda Salfellnera. Oddíl *Památky* tvoří studie kunsthistoričky Veroniky Bartové o kostele Nanebevzetí Panny Marie v Nezamyslicích na Horažďovicku. Do oddílu *Literatura* jsme zařadili dosud nepublikované ukázky z tvorby hornoplánského spisovatele Ivana Nového, které

vytvářejí reprezentativní vzorek jeho díla, z něhož dýchá fascinace krásami šumavské přírody. Revue uzavírá oddíl *Hlasy paměti*, v němž budeme v každém čísle publikovat rozhovory s pamětníky, s lidmi, kteří svůj život prožili na Šumavě a mají ji vrytu hluboko ve svém srdci. V prvním čísle si budete moci přečíst rozhovor s panem Janem Stínym, rodákem z Olšiny, jehož rod obývá tento kout Šumavy již od 16. století. Jednotlivé příspěvky jsou doplněny bohatým obrazovým materiálem. Každý oddíl uvozuje kresba hornoplánského autora a pedagoga Tomáše Michala. Obálku revue zdobí obrázek rybářské bašty na Olšině, jehož autorkou je výtvarnice Barbora Křivská.

Revue *Šumava v proměnách času* je dosud největším realizovaným projektem Jungbauerova šumavského vlastivědného spolku. Náš kraj prošel velmi složitou historií, která je na něm dodnes patrná. Skrze historii poznáváme vlastní přítomnost, učíme se porozumět sami sobě a kontextu, v němž žijeme, to vše snad s důvěrou v lepší budoucnost. Přáli bychom si, aby si mezi vámi našla revue *Šumava v proměnách času* své čtenáře a abyste v ní získali průvodce po krásách našeho kraje, kterých bychom si měli vážit a pečovat o ně. Těšíme se s vámi na shledanou při křtu prvního čísla *Šumavy v proměnách času* 14. června v Památníku Adalberta Stiftera.

za redakční tým Martin Bürger,
předseda Jungbauerova šumavského vlastivědného spolku

ROČNÍK XXIV.
KVĚTEN 2014
Č.273

Památník – rodný dům Adalberta Stiftera

MUZEJNÍ NOC

pátek 6. 6. 2014

„Řetězové“ provádění dětmi ze ZŠ Horní Planá

19:00 – 24:00

Beseda s pamětníky

„Vzpomínky na babičku a dědečka“

- s vysídlenými obyvateli Jablonce

16:00

.....
„Řetězové“ provádění dětmi

Jde o projekt pro teenagery, který využívá metody zážitkové historie. Jeho základním nápadem je výměna rolí: skupina žáků se na krátkou dobu stane řadou – řetězem – vzájemně na sebe navazujících průvodců. Současným jedenácti až patnáctiletým nabízí možnost pochopit život předků a muzejníkům a pedagogům nové způsoby spolupráce. Návštěvníkům muzea nabízí nové zajímavé zážitky a originální podání průvodcovského výkladu.

Den s řetězovým prováděním:

pátek 6. 6. 2014:

10-12:30/13:30-15:30

19:00-24:00 MUZEJNÍ NOC

V expozici a výstavách bude čekat řada mladých průvodců, kteří se v předstihu jednoho dne a noci budou na tuto činnost intenzivně připravovat.

**Uvítáme každého dalšího návštěvníka, aby děti mohly
zůžítkovat získané dovednosti!**

.....
**HUGO ROKYTA (1912-1999), ŠUMAVA
V PROMĚNÁCH ČASU**

Setkání při příležitosti konání výstavy a
uvedení prvního čísla revue Jungbauerova šumavského vlasti-
vědného spolku

sobota 14. 6. 2014 od 18:00